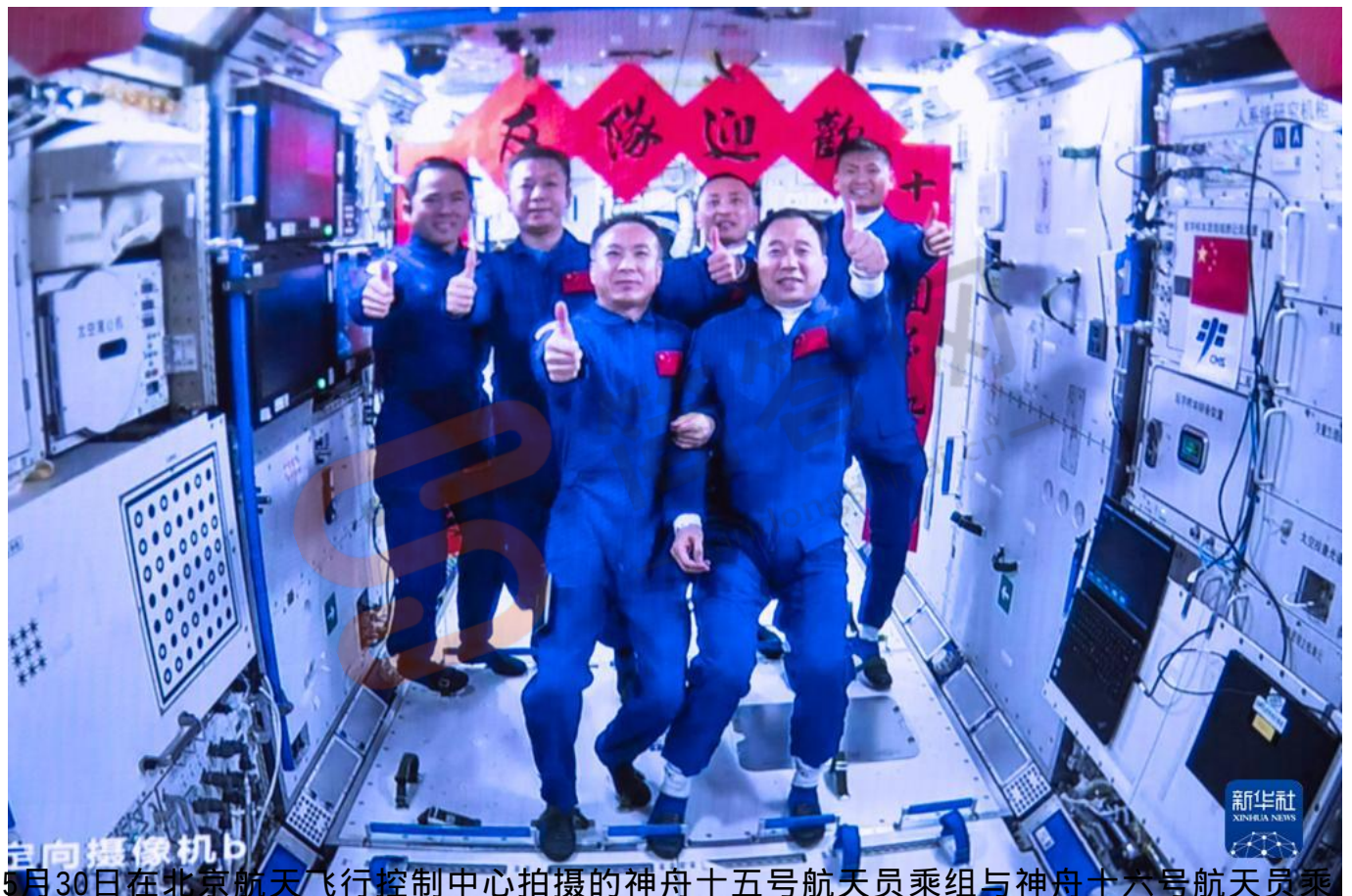


《神舟十六号3名航天员顺利进驻中国空间站》

新华社北京5月30日电 据中国载人航天工程办公室消息，在载人飞船与空间站组合体成功实现自主快速交会对接后，神舟十六号航天员乘组从飞船返回舱进入轨道舱。5月30日18时22分，翘盼已久的神舟十五号航天员乘组顺利打开“家门”，欢迎远道而来的神舟十六号航天员乘组入驻“天宫”。随后，两个航天员乘组拍下“全家福”，共同向牵挂他们的全国人民报平安。



5月30日在北京航天飞行控制中心拍摄的神舟十五号航天员乘组与神舟十六号航天员乘组拍下“全家福”的画面。(图片来源：新华社)

The three astronauts aboard China's Shenzhou-16 spaceship entered the country's space station and met with another astronaut trio on Tuesday, starting a new round of in-orbit crew handover.

5月30日，神舟十六号航天员乘组的三名航天员顺利进驻中国空间站，与神舟十五号航天员乘组会面。后续，两个航天员乘组将在空间站进行在轨轮换。

The Shenzhou-15 crew opened the hatch at 6:22 p.m. (Beijing Time). The three space station occupants greeted the new arrivals, and they took group pictures.

北京时间5月30日18时22分，神舟十五号航天员乘组顺利打开“家门”，欢迎远道而来的神舟十六号航天员乘组入驻。随后，两个航天员乘组拍下“全家福”。

The space get-together kicked off the second in-orbit crew rotation in China's space station.

这次太空聚会拉开了中国空间站第二次在轨轮换的序幕。

According to the China Manned Space Agency, the six astronauts will live and work together for about five days to complete planned tasks and handover work.

据中国载人航天工程办公室消息，6名航天员将共同在空间站工作生活约5天时间，完成各项既定工作和在轨轮换。

重点词汇

astronauts 宇航员；航天员；astronaut的复数

aboard 在船上；在上；上

spaceship 宇宙飞船

space station 太空站；航天站；宇宙空间站

astronaut 宇航员；航天员

handover 移交，移交期；交出，上交

hatch 孵出；出壳；孵化；破壳；使孵出；策划；舱口；两室之间的小窗口；舱门；开口，门，盖子

Beijing Time 北京时间

occupants 使用者，居住者；乘坐者，占用者；occupant的复数

greeted 和打招呼；欢迎；迎接；对...作出反应；映入...的眼帘；传入...的耳中；g